

# DEBRECZENI FÜGGETLEN UJSÁG

pártoktól független politikai napilap.

**ELŐFIZETÉSI ÁR:**  
Helyben: Vidéken:  
Egy hóra. . . 1 kor. Egy hóra. . . 1 kor. 50 fill.  
Negyedévre 3 „ Negyedévre 4 „ 50 „

Felelős szerkesztő:  
**Dr. HEGEDŰS LORÁNT.**  
Kiadók és laptulajdonosok:  
**HOFFMANN és KRONEVITZ.**

Szerkesztőség és kiadóhivatal:  
**DEBRECZEN,**  
Piac-utca 49. szám.

## Elhamvadt falvak.

Debrecen, augusztus 4.

A legbecsebb földi erő, a tűz, amely alkotásra és az élet fentartására van hivatva, ismét pusztít mindenfelé. Mindig kell vigyázni a tüzre, de ilyen forró nyári napokon a legjobban kell őrtállani, nehogy a láng tulcsapjon megszábot korlátain s pusztulást hozzon üdv és áldás helyett. Mert a tűz csak addig megbecsülhetetlen, áldásos érték, míg emberi kéz szabályozza hevét és térfoglalását. De jaj, ha kiszabadul az ember kezéből és tetszése szerint száguld tova. Akkor elhamvaszt mindent, amit utjában elhamvaszthatónak talál. Rombadölt házak, fekete mezők, elszenesedett oszlopok, szegénység, nyomor, koldusbotra jutott, földönfutóvá tett existenciák mutatják a szabadabb lett tüznek, a pusztító tüzvésznek szomorú nyomát.

Görbed, Réztelek, Kölcse, Csegöld, Rimatopova, Jászfényszaru rongyosan, árván, koldusan maradt lakosai, a falusi házacskák ég felé meredő üszkös gerendái bánatosan néznek szerteszét ebben a rendetlen világban, ahol a legördítőbb mementőt is elengedik az emberek a fülük mellett anélkül, hogy a holnapra gondolnának, a holnappal bekövetkező veszedelmekre, az azok elleni védekezésre. A múlt évben Ökörítő és Jánk, ezidén a fönt elsorolt töb-

bi községek juttatták eszébe a szalmával fődött tüzfészkes faluknak a vizipuska nevű szerszámot, amely sok helyen nem való egyébre, minthogy bíró uram kolompérját tartás a medencéjében.

Nemrégiben okos rendeletet adott ki egy dunántúli vármegye alispánja, aki tüzoltóegyesületek alakítására hívja a községeket föl. Ezt azonban — nem lévén kötelező — vagy megteszik a falusiak vagy nem. — Ebben a nagy munkaidőben valószínűleg nem, nem is tehetik, mert egyéb a dolguk nyáron, mint tüzoltógyakorlatokat tartani.

De meg mire ott a tüzoltóság, ahol semmiféle tüzoltószerszám nincs. A szájával a legjobban szervezett tüzoltóság sem tudja elfújni a tüzet. A mi tüzveszélyes községeinkben pedig csak elvétve van intézkedés arra, hogy egy kád, vagy hordó viz állandóan készenlében legyen, hogy minden házban használható létrát tartsanak kéznél, hogy a községnek legyen vizipuskája és más, megfelelő tüzoltó szere.

Hja persze, nincs pénz vizipuskára igen sok helyen, — ez a kifogás. De, ha az apró házak, a kis vagyonok leégnék, akkor újból építeni — erre van-e pénz? Persze, hogy van. Ad a bank, vagy a könyörületeség. — Hát akkor nem nagy sor minden faluban még megszófolni a pótdót egy kicsit, hogy kiteljék belőle egy vizipuskára való is.

Mert ki kell tennie mindenáron azoknak a védelmi eszközöknek, amelyekkel csökkenteni lehet és kell a tűzveszedelem lehetőségét és a károkat. Az elpusztult falvakban nemcsak magánemberek károsodtak. A kár az egész országot, az egész nemzetet. Ahány házzal, ahány emberélettel, ahány métermázsza gabonával kevesebb van, az mind az ország kára. A tulajdon nemcsak jogokat teremt, de köteleességeket is ró az emberekre, a tulajdon birtokosaira, e köteleességek elseje az, hogy meg kell őrizni azt, ami az országé.

Azonban tudjuk, hogy e köteleesség teljesítésére az egyest szorítani egyéneknél nem lehet. Bele kell avatkozni tehát a köznek azokkal az intézkedésekkel, amelyek alkalmasaknak látszanak vagy bizonyultak. A községek, a vármegyék vezetőségének kell gondoskodnia arról, hogy a védelmi eszközöket megszerezhesék maguknak azok, akiknek szükségük lehet azokra. És ebben a gondoskodásban teljesítheti a közigazgatás a maga igazi nagy hivatását. És az a jegyző, vagy az az alispán, amelyik a maga községeit meg fogja védeni e gondoskodással a tüzvész veszedelme elől, nagyobb szolgálattal tett embertársainak, a köznek, a hazának, mint száz éves akármilyen pontos hivatalnokoskodással.

## Őszi ábránd.

Irta: A. of Hedenstjerna.

Azok, kikről beszélni fogok, megtalálták, megszerették egymást, de csak néhány évig tartó várakozás után egyesülhettek. A kötelek, mely összefűzte őket, soha sem tűnt föl előtük nyomasztónak és nyugalmukat soha sem cibálta meg újabb szenvedély. És midőn mámoros szerelmük nyugodt vonzalomná vált, reményteljes, meleg szeretettel ápolta tavasz virult körülöttük, fűrtös fejű és csillogó szemű gyermekeikben.

A sors őket sem kímélte meg minden gondtól, mely néha rájuk is súlyosan nehezedett. De az idő elsímitott mindent és ismét napsugár fénylett a borús napok után. Jó barátok sem voltak mindig, különösen házasságuk első idején, melyet a költők olyan szépnek mondanak. Hiszen a mámoros, szerelemmel teli órák után, mikor még egy léleknek érzik magukat a házások, ha a mindennapi életbe kilépünk, azt tapasztaljuk, hogy a kölcsönös megértés, valamint az engedékenységek művészetét megtanulni sokkal nehezebb, mint szeretni és szerettetni!

De ők, a derék házások, jól kiálták a válságokat és sajkájuk csakhamar kedvező szélle haladt az élet tengerén. Elérték azt a boldogságot, melyet a földön egyáltalában el lehet érni!

Azután eljutottak ahhoz a korhoz, mikor

a járás nehezebb, a vér sürűbb, a szív nyugodtan dobog, a feszes tartás kissé meghajlik és ezüstös szájak mutatkoznak a halántékokon.

Ha a férj hivatalból hazatért, lassanként elmaradtak a gyöngéd ölelések és meleg csókok s maguk sem tudták, hogyan, csak nyájas „Jó napot edesem”-re változtak át.

A gyermekek szaporodásával szaporodott a dolog s ezzel a gond. A férj köszönése nemsokára már csak fejbőlintással zsugorodott össze, sőt nem egyszer még az is elmaradt, hogy valami banális megjegyzésnek adjon helyet. De a „jó reggelt” és „jó éjszakát” még mindig csókkal pecsételték meg.

Első időben nagy boldogság volt, ha egyedül, egész egyedül, ketteskén lehettek. Még a mama, a rokonság, a jóbarátok is alkalmatlanságot szereztek nekik. A legcsábítóbb meghívások sóhajt csaltak ajkaikra s a legérdekesebb színházi előadások sem értek föl azzal az élvezettel, ha meghitt fészükben az asszony saját maga főzött teát s ha a terített asztal körül slárgött-forgott, mikor a cselédeknek még csak az is szorosan meg volt tiltva, hogy mutassák magukat.

Multak az évek s talán már az sem volt bizonyos, hogy minden reggel és este megcsókolták egymást. A férjnek reggel sietnie kellett, este pedig gyakran telefonált, hogy a vacsorától elmarad. És mikor éjfél táj-

ban hazajött, Signe asszony legtöbbször alvást színel. Valami szomorúság ömlött el egész kifejezésén s arcbőre fakónak látszott a lámpa kétes világánál.

De azért egyikük sem szenvedett. — Érzelmek megöregedtek testükkel és szívük megkopott. Az asszony csak akkor érzett lelkében szurást, ha a férj szemei néha egy-egy szép, fiatal leány látására fölcsilantak, vagy ha a társaságban tullezőkeny volt a fiatalabb asszonyok iránt. De azután fájdalma csakhamar megszűnt, hiszen tudta, hogy férje hűségében bizhatik.

Egy ízben egész váratlanul tizenegy napra meg kellett válniok. Ez ugyan rövid idő, de egész házasságuk alatt, négy napnál tovább nem voltak egymástól távol, úgy annyira, hogy most rendkívül különösnek találták a dolgot és a bucsucsókból volt valami a régi melegségből.

Signe asszony szokatlanul érezte magát egyedül. Nyugtalanul járt-kelt ide-oda, mint aki folyton szerencsétlenségtől retteg s ha férje a harmadik nap váratlanul megérkezik, oly boldogan repült volna a karjai közé, mint házasságuk első idejében. Mintha újra éledt volna szívében a forró vágy, szemében oly élénk, nyugtalan és fiatalos tűz ragyogott. Csak most bánta meg, hogy férjét napról-napra minden kedveskedés nélkül engedte távozni és megérkezni. Hogyan is juthattak ennyire?

A férj távolléte tehát csodásan hatott rá! Érzelmek minden pillanatban éveket ug-

## Önkéntesek figyelmébe!

Aki egyéves önkéntes akar lenni, az gyanurhaját és lelőorolását Debreczen, Széchenyi utca 34. sz. alatt (csendőrségi lak tanya) szerezze be. — Kivánatra költségvetés díjtalan

## A vihar után.

### A képviselőház ülése.

A mai ülésen elintézték nyertek a tegnapi botrányok és pedig az elnöki enunciacióval, a mentelmi bizottság ítéletével és többrendbeli nyilatkozattal. Miután beigazolást nyert, hogy tettlegesség nem történt, az erre vonatkozó gyorsírói jegyzést is törölték a naplóból. A parlamenti tudósítók is megbékültek s így ma már béke volt a Házban, ahol különben a véderő vitára is sor került és pedig Károlyi József gróf, a pártönkivüli függetlenségiek fiatal vezére beszédével.

Tudósításunk az ülés lefolyásáról a következő:

### Elégtétel a sajtónak.

Berzeviczy Albert fél 11 órakor nyitja meg az ülést.

A mult ülés jegyzőkönyvét észrevétel nélkül hitelesítik.

**Elnök:** Mielőtt napirend előtti indítványait megtenné, szükségesnek tartja, hogy a parlamenti sajtótudósítókért tegnapi sajnálatos incidens tárgyában nyilatkozzék. — Jelenfi, hogy a parlamenti hírlaptudósítók testületének hivatalos képviselői megjelentek nála és tudomására hozták, hogy saját hatáskörükben eszközölt gondos és lelkiismeretes vizsgálat után megállapították, hogy a tegnapi ülés alatt a parlamenti tudósítók részéről az ülést zavaró semmiféle incidens nem történt. Nekem a tényállást hitelesnek kell tekintenem (Helyeslés a baloldalon.), annak alapján tévesnek kell minősítenem azokat az információkat, melyek a tegnapi incidens alkalmából felmerültek. (Helyeslés.) Meg kell azonban jegyezni, hogy ezen téves információkat érthetővé teszi a tegnapi összeütközés idejében uralkodó zürzavar és hogy ma egyes sajtó organumok megnevezhetőknek vélik azon tudósítók, kik a hírlapírói karzatról tettlegesre buzdították a képviselőket.

Véleményem szerint jóhiszemű tévedés áldozataivá lettek a tudósítók, mit annál kevésbé lehet csodálni, mivel egyes képviselő-

rotok visszafelé s azon a napon, melyen Ekstrand urnak féltizenegykor meg kellett volna érkezni, már ismét jóformán huszonegy éves, szerelem után vágyakozó asszony volt.

Személyesen ment a fűszerkereskedőhöz és mosolyogva választott azokból a csemegékből, melyeket férje a régi kettesben töltött estéken annyira szeretett. A fényes teáskanna mellé, azután elkészített egy kis üveg pezsgőt is. Elhatározta, hogy férje dolgozó szobájában egyedül, szorosan egymás mellett fognak ülni, úgy, mint régen, akkor majd poharat ürít kölcsönös és hűséges szerelmükre, mely a téli hó alatt is képes volna üden tovább élni, bár eső és vihar tépázta leveleit és fosztotta meg díszétől.

Egyszerű ruhái közül a legelőnyösebben állót választotta ki magának s aztán tükrök elé állt, hogy gondosan feltűzze ezüstös szálakkal vegyes, dus barna haját. Talán már öreg és csunya volt? . . . Ah, nem! . . . Csillogó szemével és nemes vonásu arcával inkább nagyon vonzó és szép asszonynak lehetett mondani.

Midőn elkészült az öltözködéssel, az indóházhoz sietett. A vonat megérkezéséig még tíz percet kellett várakoznia, mely idő egész örökkévalóságnak tünt fel már a szemében.

A vonat végre berobogott.

— Gusztáv! — üdvözölte férjét és nyakába borult.

— Édes angyalom, milyen jó lesz ismét nyugodt otthonunkban! . . . De most — sajnos — nélkülem kell hazamennem, mert a vonaton úgy beszéltek meg az igazgatótársaimmal, hogy a „Fehér medvében” fogunk együtt vacsorázni! . . . Tehát Ég veled

lők is beleestek ezen tévedésbe. (Ugy van! jobbfelől.) A háznagy ur tegnapi lojális nyilatkozatában már igazolta eljárását. Felfogásom szerint kötelességét teljesítette, midőn egyes képviselők közlését hitelesnek tekintve, figyelmeztette a tudósítókat. (Zaj jobbfelől.)

**Sümegei Vilmos:** Nincs joga! (Zaj és elmentmondás. Elnök csenget.)

**Elnök:** Tekintettel a helyzet feszültségére, nem várva külön elnöki utasítást, rögtön figyelmeztetőleg közbelépett. (Helyeslés jobbfelől.) A magyar parlament régi hagyománya, hogy a parlamenti lap tudósítókat terhes munkájukban messzemenő előzékenységgel és bizalommal támogatja. (Helyeslés.) A hagyományhoz a parlament hű marad és hű fog maradni a jövőben is. (Élénk helyeslés.) Midőn ezt konstatálja, hiszi, hogy nem forgott fenn olyan szándék egyetlen tényező részéről sem, mely e hagyományos bizalommal ellenkeznék, ezen nyilatkozatával, azt hiszi, hogy a felmerült incidenst elintéztnek tekintheti. (Általános helyeslés.)

Elnök bemutatja Rákosi Viktor szabadságkérő levelét, melyben tizenhat nap szabadságot kér.

Az ellenzék névszerinti szavazás elrendelését kéri a kérelem felett, ami meg is történik.

A Ház természetesen elutasította a kérelmet. Görgyei László kérelmét ellenben a Ház egyhangulag teljesítette.

### A botrányhősök bocsánatot kérnek.

**Darvai Fülöp,** a mentelmi bizottság előadója, betérjeszti a Pozsgay—Páll-féle afférban a mentelmi bizottság jelentését, a mely szerint Pozsgay Miklós és Páll Alfréd utasítatnak, hogy a Házát nyílt ülésben megkövessék.

**Elnök** ily értelemben felhívja nevezett képviselőket, akik közül csak Pozsgay Miklós volt jelen.

**Pozsgay Miklós:** Sajnálatainak ad kifejezést a tegnapi incidens miatt és tisztelettel aláveti magát a bizottság határozatának. — Megköveti a Házát.

Közben **Páll Alfréd** is bejött a terembe, aki egy lojális nyilatkozattal szintén megkövette a Házát.

### A honvédség új törvénye.

**Solymossy Ödön** báró, a véderőjavaslatok előadója, betérjeszti a honvédségről

édes Signe-em! . . . Hogy vannak a gyermekek?

Az asszony karjai bénultan este le oldalára. Ugy rémlett szegénynek, mintha a férje idegen nyelven beszélt volna, pedig nem használt mást, a közöttük régtől megszokott hangnál.

Felkiáltson vagy könyörögjön? . . . — Nem, ahhoz nagyon büszke volt! — Hiszen most már ugyis minden romba dőlt . . .

Ugy tántorgott haza, mint a holdkörös. Azt sem tudta, miként, az emeletre vánszorgott és érintetlenül elrakta az oly szeretettel készített vacsorát.

Azután lassan vetkőzni kezdett. Lelkében lázongó érzés támadt az utóbbi időben megszokott, hideg élet iránt, az égő vágy fogta el még egy derűs ős után, mikor az ember még teljes lüktetéssel élvezi az életet . . .

A visszahatás végre hozzá is beköszöntött. Fáradtanak, halálosan fáradtnak érezte magát s midőn lefeküdt, azt hitte, hogy már legalább nyolcvan éves.

Éjfél után úgy két óra körül, Ekstrand tanácsos kintülő hangulatban hazajött és nyájas szívéllyel köszönt a feleségének.

— Isten hozott, Gusztáv! — válaszolt az asszony. — Kérlek légy csendes, nehogy fölébredjenek a gyermekek! . . .

— Jó, jó, hiszen nem fordítom föl a házat! . . . Azonban lehetnél kissé nyájasabb is, oly hosszú távollét után!

Ekstrand asszony elfordult a világosságtól. Mélyen párnái közé temette arcát, hogy kitörni készülő zokogását elfojtsa. De a szeméibe tölülő könnyeket még sem bírta egészen elrejtteni . . .

szóló intézkedések tárgyában a véderő és pénzügyi bizottságok jelentéseit, melyeket az osztályok mellőztetésével kér tárgyalatni.

A Ház ily értelemben határoz.

### Névszerinti szavazások.

Következett ezután napirend szerint a névszerinti szavazás a Zemplén vármegye feliratára vonatkozó elnöki előterjesztés és Lovászy Mártonnak ezzel szemben beadott ellenindítványa felett.

A Ház elvetette Lovászy Márton indítványát.

Aceglédi függetlenségi és 48-as Kosuth-párt kérvényére vonatkozó elnöki előterjesztést szintén elfogadta a Ház, elvetvén Lovászy Márton indítványát.

A kaposzekcsői népgyűlés kérvényére vonatkozó elnöki előterjesztést hasonlóképen elfogadta a Ház, mellőzván Lovászy ellenindítványát.

Károlyi József gróf: Nehezen tud animozitás nélkül Okolicsányi László állásfoglalásáról. Támadja Okolicsányit s a negyvennyolcas zászló árulójának mondja. Tisza István a mienknek mondta a hadsereget s elfeledte, hogy a személyekben, nyelvben jelvényekben utóda ez a hadsereg annak, amely 49-ben a magyarokat orosz segítséggel leverte, legjobbjait kivégeztette.

Felkiáltások jobbról: Rendre! Rendre!

Hazai Sarnu honvédelmi miniszter föliindultan távozik a teremből.

**Elnök:** A közös hadsereg a magyaroké is, kifejezéséért kénytelen vagyok rendutasítani.

Károlyi József gróf: A belső békét, gazdasági megerősödést tartja szükségesnek, nezmeti szellemet kíván.

**Elnök:** Utólag értesült arról, hogy Okolicsányit Károlyi árulónak nevezte. — Nem akarja ezért most rendutasítani, de figyelmezteti, hogy ilyen kifejezéseket ne használjon.

Az ülés két órakor ért véget.

## A városok és az ujságírók.

### Szeged átírata Debrecenhez.

Ismeretes Szeged város nagylelkűsége, mellyel az ujságírók működése elismerésül négyezer korona alaptökével lépett be a Magyarországi Hírlapírók Nyugdíjintézetébe. Magával ezzel a határozattal azonban nem elégszik meg Szeged városa, hanem az összes magyar városi törvényhatóságokhoz átiratot intézett, hogy ugyanilyen határozat hozatalával támogassák a sajtó munkáit. Az átirat, amely ma érkezett meg Debrecen város polgármesteri hivatalához, így hangzik:

Kedves Barátaink és Atyánkfiái!

A Magyarországi Hírlapírók nyugdíjintézete ez évben ünnepelte fennállásának harmincadik évfordulóját, mely alkalmat kötelességszerűleg felhasználni kívántunk arra, hogy elismerésünket és hálánkat kifejezésre juttassuk azon hathatós támogatásért, amivel a magyar sajtó városunkat fejlődés iránti törekvéseiben, különösen pedig az árvíz utáni újjáépítés nehéz munkájában részesítette és négyezer korona alaptökével alapító tagul léptünk be az egyesületbe, kimondván, hogy az alaptöke kamatai fejében évi százhatvan koronát költségelőirányzatunk terhére az egyesület pénztárába befizettünk.

Az ország tekintélyes lapjai mind behatóbban foglalkoznak hasábjaiakon a törvényhatóságok, vármegyék, városok s a községek közéletével és közügyeivel és fölhívja a vezető körök, valamint az érdeklődők figyelmét, alkalmat adva a hozzáértők megnyilatkozására, nem kicsinyelhető befolyást gyakorolnak a közvélemény irányítására és jelentős tényezői az előhaladásnak.

Enek a munkának az értékét kívánjuk méltányolni és elismerni másrészt a törvényhatóságok elismerésének megnyilatkozásával a magyar sajtó erkölcsi színvonalának emelésére óhajtunk közrehatni,

amidőn határozatunkról értesítve. Benneketek arra kérünk, hogy az említett cél elérését hasonló határozatokkal támogatni méltóztassatok.

Dr. Lázár György  
polgármester.

A szegedi átiratot csak a szeptember végén tartandó rendes közgyűlésén fogja tárgyalni Debrecen város törvényhatósági bizottsága és előreláthatóan készséggel követni fogja Szeged példáját, méltányolva azokat az értékeket, melyeket az újságírók munkássága a köz számára termel.

## A Tisza halottjai.

Egyeki gyermekek katasztrófája.

Borzalmas szerencsétlenség történt szerdán Egyeken, ahol négy legény és flu és egy kis leány fürdés közben a Tiszába fult. Először csak arról szólt a hír, hogy egy huszonkétéves fiatalember, Skalecz Sándor az áldozat, de a mai napon a debreceni kir. ügyészséghez érkezett jelentés szerint a szerencsétlen fürdésnek öt áldozata van, akiknek hullái közül eddig csupán Skalecz Sándor holttestét találták meg.

Az áldozatok Skalecz Sándor 22 éves, Branyiczki István 21 éves, Branyiczki András 16 éves és Branyiczki Ilona 14 éves egyeki gyermekek. Ezek szerdán kimentek az egyeki határba a Tiszához, hogy ott megfürdjének. Kivitték magukkal a nyolc éves Branyiczki Lászlót is, aki a fürdőzők ruhájára ügyelt s aki később elmondotta, miként történt a szerencsétlenség.

A kis társaság előbb csak a part közelében lubickolt a vízben. Később azonban mind nagyobb bátorságot kaptak és Branyiczki István tanácsára elhatározták, hogy belemennek a mélyebb vízbe is. Először Branyiczki István kísérelte meg a merész dolgot és mindinkább közeledett a folyó közepé felé, bár jól látta, hogy a víz folyása sebes. Egyszerre csak elvesztette lábait alól a talajt, a víz sebes sodra elkapta a fiút, aki rögtön elmerült a mély vízben. Nehányszor fölmerült ugyan s ekkor segítségért kiáltott, de csakhamar teljesen eltűnt a társai elől.

Ezek közül az idősebbek tettek ugyan kísérletet, hogy Branyiczki Istvánt kimentessék, de a kísérletek valamennyiöknek a vesztét okozta. A víz, amelyben már mind a négyen mélyen benn voltak, elkapta a fürdő gyermekeket s egymásután tűntek el a szürke habokban.

A parton álló kisgyermek sikoltozva segítségért kiáltozva futkosott a parton a rémes katasztrófa láttára, de a közelben senki sem volt, aki segítségére jöhetett volna.

Az egyedül életben maradt kis Branyiczki László sokáig zokogva állott a parton testvéreinek és társainak ruhái mellett, míg végre estefelé, összeszedve a ruhákat, hazasietett, ahol nagy rémülettel fogadták az egyedül visszatérő gyermeket. Branyiczki László azután elmondta a szeméi előtt lefolyt borzalmas szerencsétlenséget, hogy három testvére és két társuk hogy fult bele a Tiszába.

A falu lakossága azonnal kisetett a Tiszához s értesítették a csendőrséget is. — Megkezdték a holttestek kutatását, de sokáig eredménytelenül. Tegnap azután megtalálták Skalecz Sándor holttestét, de Bra-

nyiczki István, Branyiczki András, Branyiczki Ilona és Berkes János hulláját még nem találták meg.

Csendőrség értesítette az esetről az összes tiszaparti községek előljáróságát.

## Debreczen üdüülőhely.

Burger Péter dr. beadványa a tanácshoz.

Debreczen város tanácsához ma Burger Péter dr. orvos, a törvényhatósági bizottság agilis tagja egy beadványt nyújtott be, amelyben a tanácsnak a figyelmét több olyan fontos ujtásra és eszmére hívja föl, amelyeknek megvalósítása nemcsak közegészségügyi, de közgazdasági tekintetben is nagyjelentőségű következményeket és üdvös, örvendetes eredményeket okozna. A beadványban felsorolt tervek legkiemelkedőbb része az, hogy a Nagyerdőt tökéletes üdüülő helylyé tegyék.

Az érdekes beadványt itt közöljük:

Tekintetes Városi Tanács!

Meggyőződésem, hogy velem együtt érzik szükségét, hogy városunk nagy kincsét, megbecsülhetetlen közegészségi tényezőjét, a nagyerdőt valamiképpen a közönség által hozzáférhetőbbé, látogatottabbá s lehetőség szerint nyár szakában állandó tartózkodási helyvé tegye.

Érzi, éreznie kell a tekintetes Tanácsnak amaz anyagi és erkölcsi veszteségnek is súlyát, amelyet ilyen természeti kincsek parlagon heverése, e városnak melynek a mai haladásához pedig minden fillér jövedelmére oly óriási szüksége van; de még jobban érzeti ezt a nagyközönség, melynek a mellett hogy az így elvetett közjövédelmet pótolnia kell, viselnie kell az évente szerte százezreknek a közforgalomból elesését is.

Érdekes statisztika lenne és könnyen öszszeállítható, én csak megközelítő becslésem szerint ezerre teszem azok számát, akik idegenben nyaralnak és átlag 1000 koronára, a mit idegenben költenek nyaranta, így 1 millió koronát visznek el, amit a debreczeni piacnak kell s nyelenie.

A nagyerdő okszerű felhasználásával ennek legalább felét okvetlenül sikerülne itthon tartanunk és nem sok idő múltán a mási fele helyett is idegenből hoznánk városunkba üdüülő nyaraló közönséget.

Mindezt figyelembe véve, most hogy a vízvezeték is készül, hogy az egyetem részére is ott az erdő egyik sarkában jelöltünk területet és végül, mivel most az új nagykölcson felvétele is aktuálisvá vált: elérkezettnek látom annak az idejét, hogy e kérdéssel végre illetékes helyen is komolyan foglalkozzanak.

A hármas célnak, nyaraló, üdüülő és szórakozás céljainak megfelelően hármas feladat hárul a tekintetes Tanácsra.

1. Kijelölni helyeit a nyaraló telepnek és megállapítani módját, amely szerint a leggazdaságosabban volna létesíthető.

2. Üdüülés céljaira mily intézményeknek felállítását tartja szükségesnek és itt már eleve fel kell hívnom egy, vagy több pensioszerű építmény és nagy modern száló és fürdő épületek létesítésére, téli, nyári uszoda s jégpályával.

3. A szórakozás céljaira elég alkalmas követendő példát talál más nagy városokban, ahol különböző elnevezések alatt Luna park, Würstli, ős Budavára stb. találunk ilyeneket.

Mind összevéve kérem a tekintetes Tanácsot, hogy e kérdéssel behatóan foglalkozva már most a nagykölcson keretében illeszse be ez irányu programjának fedezetét.

Másik nagy kérdés, amely a vízmű elkészítésével sürgős megoldásra vár, városunk portalanítása. Erre nézve drezdai utamon nyert tapasztalataimból igen üdvös és föleg

gazdaságos megoldást vagyok bátor a tekintetes Tanács szives figyelmébe ajánlani.

Köztudomású és magam több ízben bőven kifejtettem, mennyire szükséges, alig nélkülözhető higiéniai tényezője a modern nagy forgalmu városoknak nagyobb fásított és beültetett tereknek létesítése bent a városban is. Ezek az oázisok, amelyeken a tülekedő szorgos mindennapi forgalomban kimerült munkás ember napközben is talál egy-egy nyugedőrára enyhet és pihenőt és még inkább a szük udvarokból kikivánczó fürge gyermekesereg eljászdadozik. Nem speciel Debreczenre szóló, de országos, sőt világi csapás, hogy elődeink erre még nem gondoltak és bizony nagy költséggel és fáradsággal kell most ezeket is megteremtelnünk, noha ezer más a bajunk.

Ujabbán a gyakorlati gondolkodás ennek is már olcsóbb és igen fényesen beváló módját találta ki, ugyanis széles utcáit nem kövezi ki egész terjedelmükben, hanem két oldalt vagy féloldalt a körülményekhez képest több méter széles pázsitot rakat és gondoztat, ami csakugy lekötí az ut porát, de egyben fásítva kellemes megnyugvást nyújt szemnek-testnek egyaránt.

Ezeket a pázsitokat a vízmű elkészültével könnyű lesz locsolni és nem tulságos optimizmus talán tölem, ha feltételezem, hogy idővel maguk a háztulajdonosok is mind több és több gondot fordítanak a házuk előtt elterülő pázsitokra. Ilyen pázsitokat létesíthetünk a Piac-, Hatvan-, Mester-, Péterfia-, Kossuth-, Széchenyi-, Miklós- stb. utcákon. Ezzel az eszmével annál is inkább ajánlatos lesz foglalkozni, mert amellet hogy szebbé s egészségesebbé teszi az utcáinkat, óriási anyagi megtakarítást is jelent közvetben.

Mindkét indítványomat a tekintetes Tanács figyelmébe ajánlva vagyok mély tisztelettel:

Debreczen, 1911. július 27.

dr. Burger Péter,

törvényhatósági bizottsági tag.

Célszerű volna, ha azokkal az eszmékkel, amelyeket ez a mindenképpen figyelemreméltó beadvány felvet, minél hamarabb foglalkozna a tanács, hogy azok egvalósítása felett a közgyűlés még az idén dönthessen.

## Agyonverték a szülei előtt.

Gyilkosság husz korona miatt.

Nagyváradról jelentik: Brátkán Mátyás Gábor még ez év februárjában, egy lakodalmas éjszaka, a menyegzős háznál összeszólalkozott a falu legkötekedőbb és legveszedelmesebb emberével, Balázs János 26 éves odaváló gazdával. A nézetletérés hamar elfajult s a garázda Balázs öklével többször febevégtá Mátyást. Mátyás Balázst beperelte könnyű tesitsértésért, itélethozatalra azonban nem került a dolog, mert időközben kibékültek a felek s a feperes Mátyás husz korona fájdalomdíj fejében visszavonta a panaszát. Mátyás a 20 koronát be is hajtotta Balázson, aki ettől a pillanattól fogva esküdt ellensége lett Mátyásnak.

Gyűlöletét azonban hónapokig magába fojtotta és türelmesen várta az alkalmas időt, hogy a husz korona kárát kiegyenlíthesse. — Tegnap este érkezett el a leszámolás órája. Mátyás alkonyattájban elindult a faluból, — hogy a mezőről hazatérő tehének elé siesen. Nem ment egyedül, vele ment öreg édes apja és anyja.

Kiértek már a faluból, mikor az országuton az egyik fa mögül előtöppant Balázs, kezében egy súlyos vasrudat forgatott fenyegetően. Éktelen szitokkal rátámadt a gyanutlanul bandukoló s a közeli veszélyt nem sejtő családra. Majd az öreg szülőkre rivalt, ellenszegülést nem tűrő hangon:

— Kotródjatok vén semmiháziak haza, mert én most megmutatom, hogy a fiatalokból nem lesz többé ember.

a budapesti  
**Flor a jour Harisnya Csipke Áruház**

párja 45 kr.

1666 Kézleltében, Sas-u. 4. sz. Kécskésze segélysz-palota.

Kizárólag alkalmi vételek.  
Naponta érkeznek ujdonságok.  
:: Pontos, szolid kiszolgálás. ::

A megrémült szülők fiukkal együtt megpróbálták a visszavonulást. Sikerült elmenekülniök a dühtől és a bosszuállás érzésétől megrészegedett ember elől egészen a falu végéig a bérlő korcsmáros kertjéig. A szegény emberek a bérlő házába akartak menekülni s már-már azt hitték, hogy sikerül is fiuk veszélyben forgó életét megmenteni. A szegények távolról sem sejtették, hogy egyenesen a veszükbe rohannak. Ahogy a kertet elérték, a folyton nyomukat követő Balázs rajta-rajta kurjantására és jeladására a sövény mellett elhúzódó utszéli árokban rejtőző társai, Páhus György és Stürle Péter előugrottak s mielőtt a szerencsétlen Mátyás védekezhetett volna, hatalmas dorongokkal több csapást mértek a fejére, Balázs rikácsolva biztatta cinkostársait.

Ussétek, ne kiméjétek a kutyát!

Mátyás a sulyos csapások zuhogása alatt összereszkadt. Mikor már mozdulatlanul hevert a földön, akkor látott a rémes munka befejezéséhez. A vasdarabbal egymásután mérte a csapásokat a vonagló Mátyás fejére. A szülők sikoltozására a közeli házakból előrohán emberek elől elmenekültek. A szerencsétlen Mátyás egész ma reggelig orvosi segítség nélkül vergődött. Ma reggel a brátkai járási orvos bekötözte a sebeket s beszállította Kolozsvárra.

A sebesült állapota roppant sulyos. Felépüléséhez nem fűznek reményt az orvosok.

## Láng Lajos báró.

### A fővárosi sajtó a kitiintetésről.

A királyi kitiintetés, amely a kiváló államférfiut, a nagy tudóst, a munkás és kedves embert, Debreczen város III. kerületének képviselőjét, Láng Lajos drt érte, országos örömet keltett. Az általános meglepedésnek megnyilatkozásai azok a cikkek, amelyeket a fővárosi lapok közöltek.

A négy legtekintélyesebb napilapnak a kitiintetésre vonatkozóan hozott cikkeiből itt közöljük az alábbi szemelvényeket.

(Az Ujság.) A királyi kegynek ez a szokatlan meglepető megnyilatkozása a magyar közéletnek egyik legérdemesebb munkását érte méltóképpen. Olyan férfiuról van szó, a ki egyformán mondhatja magáénak mindazoknak becsülését, akik a magyar politikai, tudományos és közgazdasági élet eseményeit és szereplőit figyelik. Láng Lajos a munka embere. Korán állította nem közönséges erejét és ritka szorgalmát a közérdek szolgálatába. Az újságíráson kezdte és hamar lett belőle kiváló publicista. Tudományos buvárkodása a magyar közgazdaság elméletének egyik oszlopos mivöldjévé avatta, politikai tevékenysége pedig nagy értékű államférfiúi kvalitásait juttatta érvényre. Sikereit, amelyeket sohasem keresett, az magyarárzza meg, hogy rokonszenves alakjában szerencsésen találkozott a munkára való komoly és értékes készség a társadalmi érintkezésben érvényesülő lebilincselő kedvességgel. Pályafutása valóságos láncolata az olyan helyzeteknek, amelyeknek természetes megoldása mindig az ő személyének magától adódó előtérbe lépése, közéleti pozíciójának természetes sulygyarapódása volt. Így emelkedett a katedrán rendes egyetemi tanárrá, akadémiai taggá, az újságírás terén több

napilap szerkesztőjévé, államtitkárrá és miniszterré, képviselőházi alelnökké. Ez van benne a királyi kéziratban is, annak szokatlanul meleg tónusában, amely Láng Lajos bárónak közéleti érdemeit igen kifejező és királyi módon emeli ki.

(Magyar Nemzet.) Ennek a kitiintetésnek az előzményei annyira kivételesek, hogy királyi méltánylás és kortársak megbecsülése talán még soha sem olvadtak egygyé harmónikusabban, mint éppen ebben az esetben. Harminc esztendő meghaladó közéleti szereplésnek sokirányú és egytől-egyig mind mély szántásu, mind érdemesnél-érdemesebb változatai ezek az előzmények, a melyek lassanként Láng Lajost a magyar közélet és az európai tudományosság legmarkánsabb egyéniségévé növelték. Vajjon van-e valami természetesebb annál, mint hogy egy élet ilyen kiváltságos arányai körül, amely három évtizednél hosszabb időn keresztül szakadatlanul a köznek szolgálatában állott, az érdemszerinti megbecsülés maradandóan kifejeződjék fölfelé és lefelé egyaránt.

Láng Lajost közéleti rendeltetése sokkal jelentősebb funkciókkal ruházta föl és működése mindmáig sokkal inkább az előtérben áll, semhogy áldásos tevékenységének egyes fázisait külön kellene emlékezetbe idéznünk. Frissen él a köztudatban államférfiúi kiváltsága éppen úgy, mint tudományos tevékenysége és hatása, vagy akár publicisztikai és irodalmi munkássága. Mind a jogcimeken külön és külön régtől fogva kiérdemelte, hogy nevét megkülönböztetett tisztelettel említsük.

(Budapesti Hirlap.) Valamikor a kiegyezés után Láng Lajos amaz ifjú Magyarország köréhez tartozott, akiktől a közvélemény Deák és Andrássy műveinek folytatását várta. Mindig azok közé tartozott, akikre nagy várakozással nézett a közvélemény, a kiktől várt valamit az ország, — valamit, aminek elvégzése átlag-ember nem képes. És Láng Lajos sokszorosan beváltotta a hozzá fűzött várakozást. Mint fiatalember, már az öregek tanácsába tartozott, ma pedig, amikor tul van a hatvanon, olyan friss szellemű, olyan rugalmas és olyan munkabíró, hogy tultesz sok fiatalemberen. Ez is a kivételes harmónikus egyéniségek sajátja: a korai eszmélés és tisztánlátás s a hosszú fiatalság. Mindennek természetes járuléka a belső meglepedés és a külső dísz, amely életét körülvéshi. Jó ember, kiváló ember, kitünő tudós, nagytekintélyű politikus, megbízható barát, nagyszerű munkaerő és véghetetlen ügyszeretet: ime koszoruban azok a tulajdonságok, amelyek tiszteletet és megbecsülést szereznek Láng Lajos nevének. S ha ehhez most a király kitiintetése is járul: akkor csak gratulálunk a szerencsés ötlethez, mert a bárói méltóság Láng Lajosban olyan férfiut ér, aki önmagában s életének és munkásságának érdemében találhatja egyébként a legméltóbb jutalmát.

(Világ.) Ritkán van alkalmunk lejegyezni, hogy a demokratikus haladás champion-

ját a legelőkelőbb helyeken észreveszik és hogy a választás oly egyéniségre esik, aki tollal és szóval, kezdetől fogva a fejlődés ügyét szolgálta.

Láng Lajos első fegyvere a toll volt s az első passziója az irodalom és az első lázas, izgató és gyönyörű szerelme a szocializmus. Azóta talán átalakult kissé. De csak látszólag. Akik ismerik és közelebbről látták ezt a bűbájos és zseniális öreg urat, tudják róla, hogy még mindig író és még mindig forradalmár. Annak idején Maurice Zévy álnév alatt ő volt a Marx-féle Internationále magyar levelezője s ő szólaltatta meg magyar nyelven Büchner forradalmi könyvét, az „A nyag és Erő“-t, amely akkoriban a felvilágosult európai gondolkozást, a merész és igaz természettudományos világnézetet reprezentálta. Ezen a biblián nőtt fel Láng Lajos. És hiába minden, nem tudta magát emancipálni a hatása alól és hiába minden, mi akkor is a jövő emberét láttuk benne, midőn a miniszteri bársonyszéken ült. A minisztersége alatt különben bőven kimutatta a szimpátiáját az első két szerelme iránt. Szerette a toll embereit és szerette az elnyomott kis-embereket. Ez a szeretet az irodalom és a zurnalisztika iránt nem valami pózolt leereszkedés és nem egy nagyuri affektált érdeklődés volt, de hit és meggyőződés, az a meggyőződés, hogy a magyar toll munkásai az első emberek ebben az országban. A kollegialitást érezte és vallotta, vallja ma is. Azt pedig, hogy miként érez a kisemberek iránt, egy kedves epizód árulja el. Minisztersége alatt a kereskedelmi alkalmazottak deputációja tisztelettel előtte s a vasárnapi munkaszünetet kérelmezte. Láng Lajos méltányolta a kérésüket, de kijelentette, hogy csak nyomásnak engedhet. A deputáció nem értette a miniszter kijelentését. De Láng Lajos díszkréten tudtukra adta, hogy a nyomást nekik maguknak kell gyakorolniok s az alkalmazottak aztán tüntettek, lármáztak és a kötelező vasárnapi munkaszünet nemskára meg is lett. A törvény beiktatása Láng Lajos érdeme.

Nem találomra kapjuk ki ezt az epizódot Láng Lajos termékeny politikai pályájából. Az altitudo nagyon jellemzi őt. Nem adta fel a meggyőződését. A gyakorlati politika csak arra kényszerítette, hogy más fegyverekkel vivjon. Vékony, olasz pengével harcolt. Oly elmésen, elegánsan és szellemesen, ami magyar politikusoknál szokatlan. Mosolyogva politizált. A villámló, izgatott viharokban keresztbefont karokkal állt s a belső komolyságát mindig ügyesen leplezte egy finom, alig észrevehető mosolylyal. Miniszter volt, de kedves miniszter volt. Sulyos hatalmat tartott a kezeiben, de charmeur maradt. A szive egy bohémé, az esze egy demokrátaé, az élete egy született arisztokratáé. — Ezért nem lepődünk meg a kitiintetésen. — Eddig is báró urnak szólíthatták volna. Ha valaki rátekint s látja harmónikus gesztusait, nemes alakját, fehér, finom szakállát, azon csodálkozik, hogy eddig nem volt báró s azt kérdezheti, hogy nem a bölcsőben kapta a bárói rangot. Ujabbán gyakran járt be a Házba s ekkor azt rebesgették, hogy ujra

**Debreczen-Belvárosi Takarékpénztár** **Hitelt nyújt**  
minden elfogadható formában  
**Részvénnytársaság**  
**Piacz-utczá 41. sz.** **Betétet 5%-kal kamatoztat.**

miniszter lesz. Láng Lajos azonban egy fölényes gesztussal háritott el magát minden kombinációt. Harmónikus egyénisége a mai zavarokban nem találna a helyét. Mosolyogva, elegánsan és fölényesen mondta ezt is. Ő a magyar politikában az arbiter elegantiarum.

## Nyári közgyűlés előtt.

(Egymillió függő kölcsön. — A tartalékos katonák beszállásolása. A köztemető ügye.)

Debreczen város tanácsa legutolsó ülésén elhatározta, hogy rendkívüli közgyűlés összehívása iránt tesz intézkedéseket, mert sok olyan ügy van, amelynek közgyűlési sürgős elintézése elodáztatást nem tűr. De szükségessé tette ma már különösen a rendkívüli közgyűlés összehívását az is, hogy az államsegély megérkezett s annak felosztása felett a közgyűlésnek határoznia kell.

A közgyűlés tárgysorozatát még nem állapították meg és így lehetséges, hogy a tanács sok olyan dolgot visz a közgyűlés elé, amelyeknek már régen oda kellett volna kerülniük s amelyeknek sürgős elintézése már nem halasztható. Kétségtelen, hogy ezek között legsürgősebb ügy

### az új kölcsön

vagy konverzió ügye, mert hiszen köztudomású, hogy Debreczen városának a még rendelkezésére álló egy millió koronán felül is nagy összegekre van szüksége, hogy ez évben fennálló és ezután keletkező kötelezettségeinek eleget tehessen. Az új kölcsön, vagy konverzió ügye annál sürgősebb, mert hiszen azt is tudjuk, hogy már októberben megkezdik a vízvezeték építését. A konverzió sürgőssége mellett szól végre az is, hogy a rendelkezésre álló egy millió koronát a város esetleg föl sem veszi, olyan drága pénz volna az.

Hogy pedig a város komolyan gondol arra, hogy az Osztrák-Magyar Banknál rendelkezésére álló egymillió korona felvételét mellőzze s addig is, míg a nagyobb hitelügyletet lebonyolítja, függő kölcsönt vegyen fel, bizonyítja az is, hogy Kovács József polgármester ma már körlevélben hívta fel a debreceni pénzügyészeket, hogy a függő kölcsönre vonatkozóan tegyenek ajánlatokat. Ezek az ajánlatok még e hóban tartandó rendkívüli közgyűlésen tárgyalás alá kerülhetnek. A függő kölcsön felvételének azonban egy igen nagy és nehéz akadálya van és pedig az, — vajjon a belügyminiszter jóváhagyja-e egy újabb függő kölcsön felvételét. Megvan ugyan a remény arra, hogy a függő kölcsön kedvező előnyös voltára s a nagy kölcsönből felálló egy milliós kölcsön drágaságára való tekintettel sikerülni fog a miniszter jóváhagyását kinyerni még ez egy esetben, de ezt is csak úgy, ha a város már addig is megteszi az első lépéseket egy konverziós kölcsön létesítése iránt.

A lehetőség tehát meg van arra, hogy ez az ügy a közgyűlés elé kerüljön. De emellett nem egy olyan ügy is van, amelynek sürgősségére egy és más aktualitás ismét figyelmet s amelyekre vonatkozóan semmi oly jelet nem látunk, amelyből arra következtethetünk, hogy ezek az ügyek is a megvalósulás felé közelednének.

Ezek között az ügyek között van

### a katonai barakok

építésének kérdése, amelyet most az tesz aktuálissá, hogy holnap 215 tartalékos katonát helyeznek el Debreczenben és pedig úgy, — hogy 150 ember a salétrom-laktanyába, 65 ember pedig a lakossághoz kerül elszállásolásra.

Aki fáradságot vesz magának a Salét-

rom-laktanya megtekintésére, meg fog ütközni azon, hogy ott egyáltalán embereket elszállásolni lehet és szabad. Az emberek elhelyezésére és éjszakai tartózkodására rendelt helyiségek egészségtelenek s olyan állapotban vannak, hogy azok emberi tartózkodásra teljesen alkalmatlanok.

Éppen olyan sérelmes azonban az, hogy a katonákat a magánházakhoz helyezték el. Debreczen város közönsége joggal megkövetelheti magának azt, hogy a katonák elszállásolásától fölmentsék.

Ugy tudjuk, hogy a legutóbbi tartott közgyűlésen elfogadták Aczél Géza főmérnöknek az új barakokra vonatkozó szép és praktikus tervét. Szükséges volna azonban a terv megvalósításának lehetőségére érdekében mindent elkövetni, mert ha már az idén nem is lehet kikérülni az elszállásolás bajait, legalább arra kell törekedni, hogy azok jövőre ne legyenek meg.

Aktuálissá tette egy dolog újabb

### a köztemető és krematorium

ügyét is. A tanács ugyanis az Emmert-féle földek bérbeadására árverést hirdet. Kimondta a tanács azt is, hogy ezeket a földeket hat évre adja bérbe. Az Emmert-féle földek azok, amelyeknek legnagyobb részén a köztemetőt tervezik. Ezeknek a földeknek hat évre való bérbeadása tehát nem jelent egyebet, hogy a köztemető és azzal a krematorium ügye hat esztendőre halasztást szenved. Igaz ugyan, — hogy a tanács kikötheti, hogy időközben is elveheti a bérletet a haszonbérletől, azonban ez a haszonbérlettel szemben nem volna teljesen korrekt eljárás, mert hiszen annak feje felett folyton ott függene a veszély, hogy a haszonbérletből kármentés nélkül kiteszik. — Már pedig a tanácsnak az egyes kis érdekeire mindaddig figyelemmel kell lenni, míg a köz érdeke kárt nem szenved.

Miután tehát a kérdéses földeknek hat évre való haszonbérbe adása komoly dolog, és mellett csak azt kell és lehet érteni, hogy ott hat évig köztemető és természetesen ez esetben krematorium sem épülhet.

Mindenesetre kár, hogy a rendkívüli közgyűlés a polgármesteri jelentést nem tárgyalja mert talán e jelentés ezekről a dolgokról s egyéb mélyen alvó ügyekről is fölvilágosítást adna, pedig a most elsorolt dolgokon kívül még sok olyan van, amelyek az általános nagy fejlődés keretében várják a megoldást, a végrehajtást.

## HIREK.

— **Vasárnapi isentisztelet.** A debreceni református templomokban vasárnap, augusztus 6-án prédikálni fognak a Nagytemplomban Herpai Gábor s. lelkész, a Kistemplomban 9 órakor Molnár Ferenc s. lelkész, 11 órakor Boér Károly s. lelkész, a Kossuth-utcai templomban Uray Sándor lelkész, az ispotályi templomban Bartha Dezső s. lelkész, a csapókerti imaházban Kovács János vallásoktató lelkész, a homokkerti imaházban Nagy István főiskolai szénior.

— **Az új püspök beiktatása.** Baltazár Dezső dr. püspök beiktatására nagyban folynak az előkészületek. A püspök Kovács Gyula alispán lakásán, Török Bálint-utca 4. sz. alatt várja be az érte jövő küldöttséget s a vármegyei küldöttséggel együtt vonul az egyházkerületi közgyűlésre.

— **Új rend az adótárgyalásokon.** A városi adóügyosztály az adózók tájékoztatása érdekében a következőket közli: A múltban az adókiivető bizottság azt a szokást követte, hogy az adózó felekre, kiknek adói egy napra tárgyalásra tüzetek, aznap délelőtt 11 óráig várakozott. A ki a tárgyalási napon délelőtt 11 óráig megjelent, annak észrevételei meghallgatva s az adó összegének megállapításánál figyelembe véve lettek. A most folyó adótárgyalásoknál több ok miatt

és misthogy a törvény sem írja elő, nem követik ezt a szokást. A tárgyalást minden nap fél kilenckor kezdik s az aznapra tárgyalásra tüzött adókat a kivétel ilajstrom sorrendje szerint veszik tárgyalás alá. Aki a saját adójának tárgyalásánál jelen nincs, annak adóját távollétében is megállapítják s ha elkésik, úgy tekintetik, mintha jelen nem lett volna. Aki tehát az adótárgyalásokon meg akar jelenni s mondanivalóját előadni akarja, az fél kilenc órakor jelenjen meg a bizottság előtt.

— **Orvosi körökből.** Dr. Strelinger Győző nőorvos egy havi távollét után haza érkezett és megkezdte orvosi rendelését.

— **Vértesi Arnold temetése.** Tegnap délután temették el a magyar irodalom tegnap előtt elhunyt jelesét, Vértesi Arnoldot, a ke-repesti temető halottasházából nagy s előkelő közönség részvéte mellett. Az irodalmi társaságok, amelyeknek az elhunyt kivétel nélkül tagja volt, mindannyian képviseltették magukat. A Kisfaludy-társaság részéről Berzeviczy Albert v. b. t. t. és Beöthy Zsolt elnökök, Vargha Gyula főtitkár, Sebestyén Gyula és Zempléni Árpád jelentek meg. A Petőfi-társaság részéről jelen voltak Herceg Ferenc elnök, Gárdonyi Géza, — Lőrinczy György, Papp oZltán és Kéry Gyula titkár. Ott volt azonkívül Benedek János országgyűlési képviselő, a Ganz-gyár tisztviselői kara testületileg és az elhunyt jeles irónak számos tisztelője és barátja. A halottasházban az egyházi szertartás elvégzése után Vargha Gyula, a Kisfaludy-Társaság főtitkára meghatározó beszédben bucsuztatta el az elhunytat. Beszédében hivatkozott arra, hogy Vértesi egész életén át hű maradt azokhoz az ideális eszmékhez, amelyekért ifjúkorában hevült. Munkáiban a magyar föld problémáit fejtegette és ez a magyar föld ad majd neki nyugodalmat értékes és munkás élet után. A korszorukkal teljesen elfödött koporsót a sirhoz vitték ahol Herceg Ferenc a Petőfi-Társaság nevében a következő beszéddel bucsuzott el a halottól:

A Petőfi-Társaság nevében mondok utolsó Istenhozzádot a nagy poétának, a Petőfi-Társaság szeretett és tisztelt alapítótagjának. Akit elvesztettünk, előkelően gondolkodó és nemesen érző férfi, kifogyhatatlan fantáziájú, ékeztollu költő volt, a kor által meghírgadott bölcseségű atyai jóbarátunk. Az irodalom családi gyászát ül, Vértesi Arnold irodalmi tanulóéveit abban a klasszikus műhelyben töltötte el, ahol egykor Magyarország legdrágább kulturális kincsei készültek. Ideális láncként összekötötte az irodalom dicső multját a reményteljes jövővel. Ha van vigasz abban a gyászban, mely most könyezve állja körül koporsóját, akkor az a gondolat az, — hogy Vértesi élete teljes és egész volt. Ő megfizette minden tartozását Istenének, hazájának, családjának és embertársainak. Ő leszüretelte minden borát, eldalolta minden énekét. Emléke igényt tarthat kortársainak s utódainak kegyeletére és hálájára. Ez a kegyelet és ez a hála öröködjék e sir fölött, hogy édes legyen az öreg poéta pihenése.

Ezután elföldelték a koporsót.

— **A cseklézi gyujtogató.** Tegnap óta a pozsonyi ügyészség fogházában van Jálcs Sándor, a cseklézi kastély volt kulcsára. — Az a vád ellene, hogy ő gyujtotta föl július 1-én a cseklézi hitbizomány kastélyát. Eleinte mindent tagadott Jálcs, utóbb a terhelő bizonyítékokkal szemben azt az álláspontot foglalta el, hogy bizonyítsák be neki, hogy ő a gyujtogató. A törvényszéki bizottság pontosan megállapította, hogy Jálcs a tűz kitörése után, de még a kapu kinyitása előtt a kastélyban volt és kérték tőle, elutasító választ adott. Később ellenmondásba keveredett de azért mindvégig tagadott. A vizsgálati fog-ság elrendelése ellen felfolyamodással élt a pozsonyi törvényszék vádtanácsához.

— **Kávéház a város új bérpalotájában.** A Piac-utca 26. 28. számú telkeken emelendő

**Valódi angol és hazai gyártmányu gyapjuszövet** ujdonságokat legnagyobb választékban, szigoru szabott árak mellett szerzhetnek be Weisz Adolf posztó nagykereskedőnél, Debreczen, Kossuth-utca 1 sz. alatt. —: Első Debreczeni Takarékpénztár ujonnan épült palotájában. —:

uj városi bérpalota terve — úgy látszik változtatást fognak szenvedni, mivel újabb oly vállalkozók jelentkeztek, akik az épület földszintjén, szutterénjében és esetleg a félemeleti helyiségekben is olyan kávéházat akarnak be rendezni, amelynek létesítéséhez szükséges, hogy az ő kívánságait is meghallgassák. — A legújabb ajánlkozó Kovács Béla, az Általános berendezési részvénytársaság ügyvezető igazgatója, aki a város tanácsához ma érkezett leiratában kijelenti, hogy 400 négyszögölnyi területi helyiségben, az új épület árnyékos részén, úgy a földszinten, mint a pince és félemeleti helyiségekben kávéházat hajlandó létesíteni, ha a város a tervezésnél az ő föltételei érvényesülnek s ha a kész helyiségeket pályázat nélkül a részvénytársaság kaphatja meg. A tanács legközelebb foglalkozik a kérdéssel.

— **A trieszti kolera.** Triesztből táviratozzák: Az erélyes hatósági intézkedések dacára sem sikerült utját állani a kolera terjedésének. Tegnap két újabb megbetegedést jelentettek be a hatóságnak: egy napszámos s egy Ambrozich János nevű napszámos kapták meg a kolerát. Ugyancsak tegnap kiderítette a hatóság, hogy az a mosónő, aki a napokban kolerában megbetegedett, több helyre szállított inficiált fehérneműt. Kohn Cézár bankhivatalnok, akin tegnapelőtt állapították meg a kolerát, szintén ettől a mosónőtől kapta a fehérneműt. A rendőrség most bejárja a mosónő munkaadóit és mindenütt dezinficiálja a fehérneműket. Növeli a szerencsétlenséget a mind fenyegetőbbé váló vízhiány. A rezervoároknak igen alacsony a víz állás és a hatóság már több ipari vállalatot felszólított arra, hogy ipari célokra ne a vízvezetéki vizet használják. Az utcák öntözésére már tengervizet használnak.

Nagyváradról táviratozzák: A nagyváradi rendőrség és a biharillei előjáróság tegnap táviratot kapott Triesztből azzal az értesítéssel, hogy husz koleragyanus visszavándorló érkezik Biharba. Nagy lett a riadalom, a hatóság barakkot rendezett be, a jelzett husz visszavándorló helyett csak két utas érkezett: báró Szepessy-Szoköll Rudolf és báró Rónayné. Fertőtleníteni akarták őket, de igazolták, hogy a határon átestek a procedurán. Nagy az elkeseredés a lakosság körében amiért nem fertőtlenítték a veszélyeztetett helyről érkezett utasokat.

— **Rajcs Gyula betegsége.** Rajcs Gyula városi kiadó tegnap hirtelen rosszul lett és összeesett. A nagybeteg embert hozzátartozói a Láng-féle szanatoriumba szállították, ahol megállapították, hogy bélcsavarodás okozta a bajt. Azonnal műtétet végeztek rajta, azonban ez sem enyhítette a beteg borzasztó fájdalmait. Állapota ma is súlyos. A beteg állapotát általános érdeklődéssel kísérik, mert Rajcs Gyulát, aki Debreczen városának szorgalmas és tehetséges régi tisztviselője, mindenki szerette.

— **Pöstyén fürdőn** építették most a világ legnagyobb rádium amanciósi helyiségét. — A természetes iszapfürdő fölött kb 7000 m<sup>3</sup> légűr állandóan telítve van a rádium páráival, amelynek belégzése a tudományos kutatás szerint rendkívül elősegíti a források gyógyító hatását. Ez az új alkotás kétségkívül hatalmas lendületet ad Pöstyennek, ahol különben az idén is közel 15,000 beteg keresett gyógyulást.

— **Jóváhagyott törvényhatósági határozatok.** A belügyminiszter ma érkezett leirataiban jóváhagyta a közgyűlés ama határozatait, amelyekben a református bérpalota építése folytán az Egyháztérhez csatolandó 86 négyszögölnyi területért 40,000 koronát, másrészt pedig a Kossuth-utcai felső leányiskola építéséhez 450,000 darab téglát szavazott meg.

— **Tűzvész emberhalállal.** Rimaszombatról táviratozzák: A szomszéd Rimatopova községben tegnap délután három órákor kigyulladt Neumann Adolf kereskedő háza, Szerencsétlenségre éppen akkor nagy szélvihar volt és nem telt bele egy negyed óra, már az egész utca lángtengerben állott. A mentésről szó sem lehetett. Kigyulladt a

luteránus templom, a harangjai elolvadtak, leégett a községháza és elhamvadtak az összes iratok. A lakosságot természetesen nagy rémület fogta el s ez még nagyobb lett, mikor Steiner Adolf kereskedő üzletében két hordó benzin iszonyatos robajjal felrobbant. A robbanás szétvetette az egész házat és még szerencse, hogy a lakók kimelekültek és így a robbanás emberéletben nem okozott kárt. Egy másik házban azonban két gyermek elégett és a község luteránus lelkészének, Bancig Sámuelnek felesége ijedtében szörnyethalt. A katasztrófáról csak ma értesültek Rimaszombatban, mert a tűz elpusztította a táviró és telefonvezetékeket is. A községnek több mint fele elpusztult, 350 ember hajléktalanná lett és nagy a kár a háállatokban és a gabonaművekben is.

— **Vörös Vénusz a Kabaretben,** mint eredeti fr. bohóság, mely Budapesten is óriási sikereket aratott, ma kerül először színre a Magyar Királyban. A társulat már csak néhány napig vendégszerepel. Előadás után Rácz Károly és fia hangversenyeznek.

— **Cégváltás.** A vasuti alkalmazottak takarékpénztára rt. még f. év május 5-én tartott rendkívüli közgyűlésén elhatározta a cég megváltoztatását. Mivel az új cég a cégjegyzékbe most már bevezettetett, az intézet ezután a „Debrecen városi takarékpénztár részvénytársaság” cége fogja használni.

— **Szállítás a hadsereg számára.** A közös hadsereg három évi börtömi ruházati és felszerelési cikkek szállítására a közös hadügyminiszter a kereskedelemügyi miniszter utján pályázatot irt ki. A debreczeni kereskedelmi és iparkamara a pályázatnak részleteit közölte az összes ipartestületekkel és a nagyobb iparosokkal és azokat, kik a pályázat iránt érdeklődnek ezuttal értesíti, hogy részletes felvilágosítással valamint a pályázathoz szükséges ajánlati mintákra vonatkozólag a legrészletesebb felvilágosítással szolgál.

— **Árverés az állomáson.** A vasuti kocsikban és állomási helyiségekben elhagyott tárgyak, ugymint bőröndök, táskák, kalapok, esernyők, botok, ruha és fehérneműek stb. Debreczen állomás podgyászfelvételi helyiségében augusztus hó 10-én délután 2 órákor kezdődő nyilvános árverésen el fognak adatni.

— **Házilag készült színes és fehér ingek 3 K 50-től 7 K-ig Lengyel Samunál.** Telefon 855.

— **Modern falképvekben állandó ujdonságok Thaisz Arthur papírárúházában.**

— **Törlesztéses kölcsönök 6—10 évre házak, földekre valamint építkezésekhez olcsó és előnyös feltételek mellett a Kereskedők és Iparosok Hitélszöv.-nél, Csapó-u. 1. szám.**

— **Könyvelésben jártas leány, üzletben azonnal felvétetik.** Cim a kiadóhivatalban.

**Minden háztartásban a mosás** által okozta kellemetlenségek tetemesen csökkenthetők, ha a fehérneműt, a mosási-napot megelőző estén, olyan mosóporal áztatjuk, amely a szennyet teljesen feloldja. Mosópor vásárlása mindig bizalom kérdése, mert a mosópor igen könnyen hamisítható. Ezen hamisítások csak nagyon nehezen ismerhetők fel. Vásárolja tehát csak azon cég készítményeit, amely cég árúinak tisztaságáért és megbízhatóságáért szavatol. Hamisított mosópor (szappan-por) bár talán igen jól tisztít, rövid időn belül tönkre teszi a fehérneműt. A legjobb és legmegbízhatóbb mosópor mindezesetre a **Schicht-féle Asszonydicséret-mosókivonat.**



Megérkezett

Megérkezett

Az első Budapesti Elite elsőrendű

## Hölgyzenekar

ma és a következő napokon

### a „Budapest” kávéházban

hangversenyez Fehérvári Margit k. a. hegedűművész, Puskás Otília k. a. czimbalomművész, Magyar Ilonka k. a. csellóművész, Kolmann L. zongoraművész közreműködésével, Perliot karmester vezetésével.

Szíves pártfogást kér

az Igazgató.

Szabad bemenet.

Kezdeté 9 órákor.

## Dr. Miklós Ármin

ügyvéd

### irodáját

Placz-u. 9. szám alól, József kir. herceg-utca 10. szám alá helyezte át.

## Óra javításokat

olcsón, pontosan és gyorsan eszközlők 1 évi jótállás mellett.

## KLEIN ELIÁS

órás és ókszerész

Csapó u. 19. (Knoll-ház) zenedével szomben.

## Regény-csarnok.

### FEHÉR FALAK.

REGÉNY.

Irta: MAX PEMBERTON.

Fordította: Szabonyi József.

— Rabka volt az álmod. — mondta végre, — mióta csak gondolkozni tudok. — Az apácák a bányakaput gyakran mutogaták és beszéltek róla. És noha gyermek voltam, elhatároztam, hogy a Fülöp nyomdokain fogok haladni. Azt hittem, hogy könnyű lesz. És most azt mondják hogy az egyetlen bölcs embert elviszik Krakkóba a bírák elé. Mit is mondjak nekik? Mit tegyek, hogy a népen se gitysek?

— Nézd, hogy igazságot kapjanak, én segíteni foglak.

— De te fogva vagy és Krakkóba még ma éjjel.

Nevetett és mintha valami sugalatra oda lépett a rácsos ablak elé és hatalmas kezeivel megfogta a vasrácse keresztvasát.

— Ide nézz, így bánok el a lakataikkal s eg yrántással kitepte a vasat a korhadó, — omló falakból, mint ahogy más ember leszakit egy galyat a folyó partján. De ha háromszor ilyen erős volna és három ember állana meg eltttem, akkor is szabad volna az utam. Mért szólsz tehát fogságról előttem. grfnő?

— Dehát akkor mért maradsz itt? bele egyezel, hogy itt fogjalak?

Jura odalépett

— Mert látni akartalak.

Ulusia megremegett e szavakra és ösztönszerűleg összébb húzza a köpenyét.

— Tudod, hogy tehetetlen vagyok. Huszonegyéves vagyok csak, így még két évig Rudolf gróf itt a korlátlan ur.

— Egy napig sem ur, ha én nem akarom.

— De te — te, aki vagy te, hogy így beszélhetsz?

— Én vagyok, akinek a parancsát a nép teljesíti.

— Milyen hatalomól, milyen jogon?

Azon a jogon, amint a babona áraszt a jóakaratra. Tudják, hogy én nem árulom el őket. És sohase láttak engem még remegni.

— És te fia vagy az öreg asszonynak, aki a boszorkány Annának hivatik?

— Ugy van grófnő, a fia vagyok.

Sóhajtott, de nem merete bevallani a csalódását. A sors mostohán kezdett vele bántani. Tegnap azt hitte, hogy a világ a lábainál hever, ma meg már érezte, hogy nehéz évek vágygyal, sóhajokkal, szenvedésekkel tele évek várnak rá. Rabka urnője és ez a nép fia, óh lehetetlen, lehetetlen!

— Azt mondják nekem, — folytatta, — hogy te tanult ember vagy és hogy Arthur barát, akit száműztetek innen öt év előtt, volt a tanítód. Igaz ez?

— Igaz. Mindent neki köszönhetek. De hálás voltam vele szemben, mert megtartottam az eskümet.

— Ő esketett meg?

— Hogy el nem hagyom a bánvát, amíg a kijelölt óra el nem érkezik.

— És megnevezte?

— Jövendőlésben, de nem években. De meg vagyok elégedve, mert látom, a bölcseségét. A népem ő általa nyeri majd el a szabadságát.

— Hát nem szabadok? Nem élünk a szabadság korszakában? Ki foszthatja meg őket jogaiktól, amíg a törvények fennállanak?

— A törvény nem néz az igazság szemébe, grófnő. Jöjj velem a gallériákra és olyan látványokat mutatok neked, hogy enni sem fogsz tudni utána.

— Megyek. Megmutatsz nekem mindent — ha nem visznek el Krakkóba.

— És ha igen?

— Megyek utánad. Beszédlek a bírakkal. Hallaniok kell az igazságot.

(Folyt. köv.)

Tisztelettel értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy a Monostor-utca 2. számú

**Madai-féle vendéglőt**

átvettem, miután a legjobb kiszolgálásról biztosíthatom, szíves pártfogását tisztelettel

**Kovács János**  
üzletvezető.

Értesitem a mélyen tisztelt közönséget, hogy a

**Széchényi**

volt **Telgedi fürdő** vezetését átvettem és azt átalakítva a legújabb igényeinek megfelelően rendeztem be.

Borbély és fodrász a közönség kényelmére a helyiségben.

Szíves pártfogást kérve

tisztelettel  
**Kabai József**  
bérnök.

**Kiadó tagbirtok.**

Balmazújváros határában egy mintegy 1000 cat. hold területű

**tagbirtok**

1911. évi október hó 1-ső napjától haszonbérbe adatik.

Feltételek megtudhatók a **Groszmann és Mandel** cégnél, Debreczenben, Hunyadi-u. 21. sz. a.



**„Gyöngyvirág Crème“**

**az arozkrémek gyöngye!**

Szeplő, maffoltok, pattanások s bőrbajok ellen kiváló jó szer. **Sil-mává, lehérré és kővé teszi az arcbőrt!** Sem higányt, sem ólmot nem tartalmaz. A nappakra való **krème nem zsíroz, míg az éjjelre való zsíroz.** Egy tégely ára 1 korona.

Kapható:

**Mihalovits Jenő**

„Kigyó“ című gyógyszerárában,  
**DEBRECZEN.**

**Kettős házasság.**

50 éves erős testalkatu, egészséges keresztény földbirtokos, 200.000 koronás ingatlan tulajdonosa, kinek 23 éves okl. gazdász fia grófi uradalomnál van alkalmazva, **nőül venne** oly urhölgyet, ki megfelelő vagyonnal rendelkezik és kinek 14—15 éves egészséges leánya van, akit fiam 3—4 év múlva nőül venne. A szomszédos hasonló birtok most kerül eladásra s azt megszerezni kívánám.

Szíves ajánlatok teljes czímmel **Hegyi Lajos hirdetési irodához Budapest, Kertész-utca 39.** kéretnek, honnan azok diszkrétén továbbíthatnak.

**Üzleti könyvek,**

mert azok árusításával teljesen felhagyunk,

**igen olcsón**

kaphatók.

**Hoffmann és Kronovitz**

könyvnyomdájában

**Piac-utca 49.**

Kitüntetve a Bécsi, Párisi és Londoni kiállításokon arany-éremmel és oklevéllel.

**Csusz, köszvény, reuma**

ellen a legjobb háziázer a híres

**KIRALY BALZSAM!**

Hatása nérsely esetben meglepő, amennyiben gyakrabban ládó több eseteknél is már egyszeri bedörzsölésnél a fájdalmaka teljesen megszűntek.

**Fog és fejfájást 5 perc alatt megszüntet!**

Egy nagy üveg ára 2 kor. teljes használati utasítással. Kapható a feltaláló és készítő

**GRÓSZ NAGY FERENCZ** gyógyszerárában

**Kossuth-u. 8.** Kölosvánó Segélysz-Egyet ul 2 emeletes palotájában.

**Reichmann Divatáruházában**

Előre haladott idény miatt **mélyen lezállított**

árakban kaphatók:

- Selyem jouponok . . . . . 4.75 kr.
- Cloth alsó szoknyák . . . . . —.98 „
- Vászon alsó szoknyák . . . . . 1.65 „
- Csipke blousok . . . . . —.98 „
- Francia grenadinok egyszín . . . . . —.65 „
- Madeira himzett batistok . . . . . —.43 „
- Színes ruha vásznak . . . . . —.39 „

Francia gyapju és mosó delainok, szövetek, selymek, csipkék, rövid, diszműaruk, harisnyák.

**Zsinór övök minden színben 1 forint.**

Férfi-, női- és gyermek fehérneműek.

Gyermek ruhák minden kivitelben óriási választék.

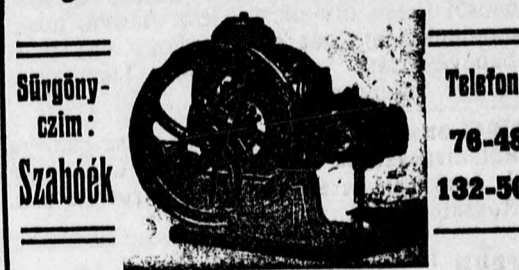
**Valódi Francia reform tűzők.**

**Piac-utca 85. Royál szállodával szemben.**

**EREDETI**

**BOLINDER-féle**

**nyersolajmotorok és nyersolajlocomobilok**



Sürgöny-czím: Szabóék

Telefon 76-48 132-50

Csak

**Szabó Emil és Társánál**

kaphatók.

**BUDAPEST, VI, Teréz-körút 46. szám.**

benzin motorok. Szivógázmotorok. Teljes malomberendezések. — Árjegyzék ingyen és bérmentve.

Kérjük a közlme ügyelni.

## Apró hirdetések.

Minden szó 5 fillér.

### Levelezés.

Ki ismeretne meg egy intelligens uri leányt házasság céljából jó családból való könyvelővel vagy üzletvezetővel, irjanak a kiadóba «Meghálálom» jellegre.

### Betöltendő.

**Műszaki tanuló** fizetéssel felvétetnek. Kovács Gyula, Darabos-utca 17.

**Szolgák felvétetnek a Városi nyomdában.**

**Varrógép ügyvivőket**, akik e szakmában jártasok, magas jutalékra keresek. Grünfeld Mór Püspökladány.

**Gyermektelen házmaster-pár** kerestetik Iskola-u. 8.

**Tanoncz** kitűnő mesterséghez felvétetik. Czim a kiadóhivatalban.

**Gyakorlat gépirónó**, jóírással irodába állást keres. Cime a kiadóba.

**Nyomdásztanoncz**, ki 14 életévét betöltötte és két középiskolát végzett, felvétetik Hoffmann és Kronovitz könyvnyomdájában, Piacz-u. 49.

### Adás-vétel.

**Teseni és Hungária tea vaj**, uradalmi írósvaj, naponta friss érkezésű, kapható Deutsch Lajos fűszerüzletében, Piac-u. 38.

**Gönczövel pörkölt**, naponta friss, zamatos kávé kapható Lindenfeld J. Jenő fűszer nagykereskedésében, Rózsater 3. Városház-utca 2 Pénzügyi-palota.

**Ha nincs pénze és szüksége van**, vászonasztalterítő, szövet és csipke-függöny, futó és nagy szőnyegre. Paplan és flanel takarók, férfi és női felöltők, kész férfi-, női öltönyre vagy túlkör, kép és butor, a ma naptól fogva oly olcsón lesz eladva, hogy mindenkinek saját érdeke, hogy egy próba-bévesárlást eszközöljön. Tisztelettel Kaiser Salamon.

**Vadai szegedi** édes, nemes és rózsapaprika különlegességek óriási raktára Lindenfeld J. Jenő nagykereskedésében, Városház-u. 2. Rózsater 3. Pénzügyi-palota.

**Ócska** falitégla ezre 28 koronáért, egy székér apró téglá 1 koronáért kapható Piacz-u. 26. 28. számú házak lebontásánál.

**Zsákok, vízköves és rostáló ponyvák** egy kölcsön, mint megvételre igen olcsón beszerezhetők Fohn József zsáküzletében Petőfi-tér, a pályaudvar közelében.

**Boroczet** házilag készült kapható. Czim a kiadóba.

**Olajos hordók** kaphatók Piacz-utca 49. sz. alatt a keresztépületben.

### Lakás.

**József kir. herceg-utca 14. szám** alatt 4 szobás udvari lakás kiadó. Villanyvilágítás. Ugyanott nagy pinceraktár.

**Modern három szobás lakás** azonnal átadó Iskola-utca 1.

**Két szobás udvari lakás** mellékkeliségekkel november 1-re kiadó. Megtudható Arany János-utca 23.

### Különléte.

**Leányrúk neveléséért** ellátást keres izr. III. éves tanítónő nyvendék. Bővebbet Aczél könyvkereskedésébe.

**Legszébben** tisztít, mos és vasal a Kristály mosóda, Kandia-u. 5.

**Libát aki a farlóra vesz** s ha Kun gyógyszerész **Baromfi dögvész elleni** porát adja nek k, minden elhullott liba árát **2 koronával megfizetem**. Kapható ott ahol a **Kun sertéspora**, minden gyógyszerárban és drogériában 6 koronáért 3 doboz franco Nyírkarászról póstautalványon rendelhető.

## Fiatall házi szolgát

felvesszünk azonnali belépésre.

**Hoffmann és Kronovitz könyvnyomda**  
Debreczen, Piacz-utca 49.

## Bérbe adandó

egészben, vagy kisebb helyiségekre osztva

a **Bankegyesület részvénytársaság**  
Piacz-utca 72. sz. alatti

## jelenlegi üzlethelyisége,

minthogy az intézet f. évi augusztus 1-től kezdve ugyanazon épület első emeletére helyezi át irodáját.

Értekezhetni

## a bank helyiségében

a hivatalos órák alatt.

8793—12944 - 1911.

## Ló és szarvasmarha árverés.

A város tulajdonát képező törzsménésből 16 drb számfeletti kancza és herélt ló, a városi törzsgulyából 22 drb számfeletti szarvasmarhának a debreczeni augusztus országos ló és szarvasmarha vásárbán nyilvános szóbeli árverésen eladása rendeltetett el, értesítenek a venni szándékozók, hogy az országos baromvásártéren **lolyó évi augusztus hó 13-án d. e. 9 órakor a lovak, augusztus hó 14-én d. e. 9 órakor a szarvasmarhák** fog-nak elárvereltetni.

Ugy a lovak mint a szarvasmarhák előzőleg a Város Epreskerti telepén megtekinthetők.

Debreczen sz. kir. város tanácsának 1911. évi július hó 31-én tartott üléséből.

A Városi Tanács.

## Azonnal kiadó

esetleg eladó

## Csapó-u. 42. sz. ház

mely áll 6 szoba és mellékkeliségekből, azonkívül hozzá 6 lóra istálló és kocsiszin.

Értekezhetni Rövidáru részv. társ. Rózsater.

## Szülők figyelmébe.

Elemi iskolai gyermekeket, kik a német nyelvet tanulni akarják, gondozásba fogad jövő tanévre

**Pitonyák János tanító,**  
Merény, (Szepes m.)

Bővebbet írásilag, vagy a kiadóhivatalban.

## Portálé

egy nagyobb és egy kisebb teljesen jó karban azonnal eladó.

Értekezhetni lehet **Hegedűs és Sándor** könyvkereskedésében Kossuth-u. 11.

A Bankesület Piacz-utca 72. sz. a. palotájában egy négy szobából és mellékkeliségekből álló s a Piacz-utczára néző

## Lakás

f. évi december 1-től kezdve kiadó.

Értekezhetni **dr. Horvát Sándor** ügyvédnél, Alföldi takarékpénztár épületében.

## Donogán és Somossy

DEBRECZEN, Kistemplombazár.

Fürdő köpenyek, Uszó ruhák, Kalapok, Papucsok, Triko és Pique paplanok

nagy választékban!

## 4-5 szobás

## kényelmes lakást

keresek.

Czim a kiadóban.

Nagy raktár mindenféle használati és díszmű tárgyakból.

## Vendéglők, szállodák

és nyári mulatóhelyek figyelmébe.

Legmegfelelőbb és izlőses kitanó minőségű

üveg és porcellánneműek

valamint alpakka, alpakka ornat, zinnacél vagy acél evőeszközök, lámpák, kerli gyertyatartók stb.

**Lám Sándornál**

Debreczen, Piacz-utca 5. kaphatók

Vidéki megrendelések pontosan teljesítenek.

Nyomatott Hoffmann és Kronovitz könyvnyomdájában Piac-utca 49. a főpostával szemben.